

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

امارت اسلامی افغانستان

ستره محکمه

ریاست عمومی دارالانشاء

آمریت تحریرات

مدیریت متفرقه

تاریخ: ۱۴۴۴/۱۱/۲۹ هـ ق مصادف: ۱۴۰۲/۳/۲۸ هـ ش

شماره: ۱۸۰۲

به ریاست های محترم استیناف، ابتدائیه و محاکم ولسوالی های همه ولایات امارت اسلامی افغانستان!

السلام علیکم ورحمة الله و برکاته:

و بعد: بمنظور تعمیم حکم شماره (۳۵۵۳) مؤرخ ۱۴۴۴/۹/۲۶ هـ ق مقام عالی محترم رهبری امارت اسلامی افغانستان، شورای عالی ستره محکمه به اساس فیصله چهارم تصویب شماره (۳۸) مؤرخ ۱۴۴۴/۱۰/۲۰ هـ ق هیئتی را برای تعیین اصول رهایی محبوسین مستحق عفو به مناسبت عیدها و مناسبت های دیگر توظیف نمود. هیئت متذکره اصول را بخاطر شناسائی محبوسین مستحق عفو ترتیب نمود. اصول متذکره در مجلس مؤرخ ۱۴۴۴/۱۱/۲۵ هـ ق شورای عالی ستره محکمه مطرح گردید که پیرامون آن به اساس فیصله اول تصویب شماره (۴۳) هدایت ذیل صادر گردید:

((اصول متذکره که در پرتو حکم مندرج مقام عالی محترم رهبری ترتیب گردیده است، یکجا با حکم به همه محاکم ارسال گردد و هیئت که بمنظور شناسائی محبوسین مستحق عفو بمناسبت عید سعید فطر تعیین گردیده بود، سر از روز یکشنبه مورخ ۱۴۴۴/۱۱/۲۹ هـ ق وظیفه هیئتی را برای شناسائی محبوسین مستحق عفو به مناسبت عید سعید اضحی آغاز و بعد از تکمیل وظیفه توظیف شده، ولایات مربوط تمیز مرکزی کمافی السابق فهرست های خویش را به مقام محترم ستره محکمه، و ولایات مربوط ریاست عالی تمیز زون جنوب غرب و معاونیت قضائی ستره محکمه فهرست های خویش را به ریاست عالی تمیز زون جنوب غرب و معاونیت قضائی ستره محکمه ارسال بدارند. البته قابل یادآوری است که معاونیت ذکر شده امار مجموعی محبوسن مستحق عفو را به مقام محترم ستره محکمه ارسال نماید تا آنرا با امار سایر محبوسین برای نشر توحید نماییم.))

بناءً هدایت تحریری فوق الذکر شورای عالی ستره محکمه، حکم شماره (۳۵۵۳) مؤرخ ۱۴۴۴/۹/۲۶ هـ ق مقام عالی محترم رهبری پیرامون ترتیب اصول برای شناسائی محبوسین مستحق عفو به مناسبت عیدها و مناسبت های دیگر، اصول ترتیب شده در پرتو حکم متذکره و ترتیب هیئات مؤظف شده به مناسبت عید سعید فطر سال ۱۴۴۴ هـ ق ضم مکتوب هذا در () ورق به تمام محاکم امارت اسلامی افغانستان ارسال گردید و کاپی این مکتوب، هدایت متذکره و اوراق مربوطه به اداره امور تنظیم زندانها، وزارت امور داخله و ریاست عمومی استخبارات ارسال گردید تا ارگان ها نامبرده واحد های اداری خویش در مرکز و

این سند توسط سازمان بین المللی انکشاف حقوق (IDLO) برای پروژه دیده بان حاکمیت قانون افغانستان (ARLO) ترجمه شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ARLO، لطفاً از وب سایت ما www.arlo.online دیدن کنید.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

لایات مطلع سازند تا طبق ترتیب فوق الذکر هر چه زود تر نماینده گان خویش را به محاکم استیناف ولایت مربوطه بمنظور اجرای امور توظیف شده معرفی نمایند.

بااحترام

(امضاء)

مفتی عبدالرشید "سعید"

رئیس عمومی دارالانشاء

ستره محکمه

(مهر)

کاپی: مقام محترم اداره تنظیم امور زندانها!

کاپی: مقام محترم وزارت امور داخله!

کاپی: مقام محترم ریاست عمومی استخبارات!

کاپی: مقام محترم ریاست عالی تمیز زون جنوب غرب و معاونیت قضائی ستره محکمه!

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

مولوي سيف الدين تائب

سرپرست ریاست عمومی اداره امور ا.ا.ا و

معاون نظارت و پالیسی

هدایت عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله:

ملاحظه شد!

شماره حکم: ۳۵۵۳
تاریخ: ۱۴۴۴/۹/۲۶ هـ ق
مصادف: ۱۴۰۲/۱/۲۸ هـ ش
(مهر)

به ستره محکمه!

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته!

به ریاست محترم حقوقی، تقنینی و امور قضائی!

وبعد: فهرست های اجمالی و یا تفصیلی آنعده محبوسین را که شما بررسی نموده و مستحق عفو دانسته اید، ارسال نمایید تا بمناسب عید سعید فطر رها گردند.

همچنان، الی فرارسیدن عید سعید اضحی، به استثنای از محبوسینیکه به حبس ابد محکوم اند، به جرمی محکوم اند که حد بالای شان جاری میشود و یا مجرم در قتل، اختطاف و حق العبد باشد یا در جرایم سنگین سیاسی محبوس باشند، شما اصولی را برای سایر محبوسین که بمناسبت عیدها و مناسبت های دیگر مستحق عفو شده میتوانند، ترتیب و به ما ارسال نمایید!

والسلام

صادره: ۱۴۴۴/۹/۲۴/۵۷۸ هـ ق

دفتر مقام رهبری

این سند توسط سازمان بین المللی انکشاف حقوق (IDLO) برای پروژه دیده بان حاکمیت قانون افغانستان (ARLO) ترجمه شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ARLO، لطفاً از وب سایت ما www.arlo.online دیدن کنید.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

امارت اسلامی افغانستان

ستره محکمه

اصول محبوسین و محجوزین مستحق عفو به مناسبت عیدها و مناسبت های دیگر

سال: ۱۴۴۴ هـ ق مصادف ۱۴۰۲ هـ ش

این سند توسط سازمان بین المللی انکشاف حقوق (IDLO) برای پروژه دیده بان حاکمیت قانون افغانستان (ARLO) ترجمه شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ARLO، لطفاً از وب سایت ما www.arlo.online دیدن کنید.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

اصول محبوسین مستحق عفو بمناسبت عیدها و مناسبت های دیگر

مقدمه

نحمده و نصلی علی رسوله الکریم اما بعد فاعوذ بالله من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحیم:

حکم شماره (۳۵۵۳) مقام عالی محترم رهبری امارت اسلامی افغانستان مؤرخ ۱۴۴۴/۹/۲۶ هـ ق ذریعه مکتوب شماره (۹۰۷۹) مؤرخ ۱۴۴۴/۹/۲۷ هـ ق ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان مواصلت ورزیده بود که طی آن هدایت آتی به ستره محکمه داده شده بود: (به استثنای محبوسینیکه به حبس ابد محکوم باشند، به جرم محکوم باشند که حد بالای آن جاری میگردد، یا در قتل، اختطاف و حق العبد مجرم باشند، یا در جرایم سنگین سیاسی محکوم به حبس باشند، اصولی را برای سایر محبوسین که بمناسبت عیدها یا مناسبت های دیگر مستحق عفو شده میتوانند، ترتیب و به ما ارسال نمایند.) طبق هدایت مقام عالی محترم رهبری، در مجلس شورای عالی ستره محکمه به اساس فیصله چهارم تصویب شماره (۳۸) مؤرخ ۱۴۴۴/۱۰/۲۰ هـ ق هیئت برای ترتیب اصول متذکره تعیین گردید. هیئت متذکره اصولی را برای محبوسین و محجوزین مستحق عفو ترتیب نمود که تفصیل آن قرار ذیل میباشد:

فصل اول

شرایط رهائی محبوسین ذکور مستحق عفو بمناسبت عیدها و سایر مناسبت ها

1. محبوسین بی سرنوشت که دوسیه شان بعد از معلومات کامل از مراجع مربوطه یافت نه شود و جانب مدعی نیز موضوع خویش را تعقیب ننموده باشد، رها گردند.
2. محبوسین که جانب مدعی برای شان در حق العبد ابراء نموده باشد و یا با آن صلح کرده باشد و بنظر هیئت نیز مستحق رهائی شناخته شده باشند، رها گردند.
3. محبوسین که توسط محاکم تحتانی فقط به حبس محکوم شده باشند (به شلاق زدن محکوم نه شده باشند) و مدت حبس شان تکمیل شده باشد، گرچه موضوع شان در محکمه عالی تحت جریان اصولی باشد، به ضمانت رها گردند. البته در صورت لزوم دید هیئت، آنها را میتوان بدون ضمانت نیز رها کرد، اما درین صورت، هیئت محکمه مربوطه را مکتوباً اطلاع میدهد.
4. محبوسین که اصلاً مجرمین نه باشند، بلکه در جرم اقارب شان (برادر، پدر، زن و غیره...) بازداشت شده باشند، رها گردند.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

5. محبوسین که مصاب به مرض صعب العلاج گردیده باشد و علاج شان در محبس ممکن نه بود، بعد از تصدیق طبیب (داکتر) ماهر به ضمانت رها گردند.
 6. محبوسین که از نگاه عمر ضعیف باشند و علایم اصلاح بالای آن ظاهر گردیده باشد و بنظر هیئت مستحق عفو محسوب شوند، از حبس رها گردند.
 7. محبوسین که اولاد خوردسال داشته و سرپرست خانه نیز نداشته باشند، یگانه سرپرست خانه خود باشند و به تعزیر بدلی حدود و قصاص محکوم نه شده باشند، دیده شوند و حسب لزوم دید هیئت (به ضمانت یا بدون ضمانت) از حبس رها گردند.
 8. محبوسینیکه چند تن به اتهام یک جرم بازداشت شده باشند، از آنجمله کسانیکه: به جرم خود اقرار نه کرده باشند، دلیل مثبتی برای اثبات جرم آنها موجود نه باشد و کسانی بازداشت شده یکجا با آنها نیز اقرار میکنند که آنان شریک جرم ما نیستند، از حبس رها گردند.
 9. محبوسینیکه جرم شان سنگین نه باشد و علایم اصلاح واقعی در آن ظاهر شده باشند، از حبس رها گردند، و محبوسین که جرم شان سنگین باشد و مدت کافی حبس شان سپری شده باشد، رها گردند بشرطیکه هیئت بادر نظر داشت علایم اصلاح آنرا مستحق رهائی محسوب نماید.
 10. محبوس مدیون که دعوی فقر شان صحیح باشد و از اقارب و اهل قریه شان نیز پرسش صورت گرفته باشد، به ضمانت بالنفس رها گردد.
 11. خبری بعد از مدتی از حبس محبوس به قاضی می رسد که این محبوس مفلس بوده و دائن غایب بود، قاضی او را به کفالت بالنفس رها خواهد کرد.
 12. اگر مدیون مال یتیم یا وقف باشد یا دائن غائب باشد، کفیل لازم است.
 13. محبوس مدیونی که تعهد سپرده باشد مال را پیدا میکند، به ضمانت بالمال رها گردد.
 14. محبوسینیکه به اتهام حمل و نقل مواد مخدر بازداشت شده باشند، هرگاه بنظر هیئت مقدار مواد متذکره کم باشد، صلاحیت رهائی شان به هیئت مفوض است.
- یادآوری: تصامیم شماره اول، دوم و سوم تصویب شماره (۳۰) مؤرخ ۱۴۴۴/۷/۲۲ هـ ق شورای عالی ستره محکمه در نظر گرفته شود.
15. محبوسینیکه به اتهام تولید مواد مخدر بازداشت شده باشند، به ضمانتیکه آنها دوباره به این تولید مراجعت نخواهند کرد، رها گردند.

فصل دوم:

این سند توسط سازمان بین المللی انکشاف حقوق (IDLO) برای پروژه دیده بان حاکمیت قانون افغانستان (ARLO) ترجمه شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ARLO، لطفاً از وب سایت ما www.arlo.online دیدن کنید.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

شرایط رهائی محبوسین اناث مستحق عفو بمناسبت عیدها و مناسبت های دیگر

16. آنعده محبوسین زن که به اتهام فرار از منزل بازداشت شده باشند، منکوحه کسی دیگری نباشد، بعد از فرار با کسیکه همراهش فرار کرده بود، نکاح کرده باشد و زنا اش ثابت نشده باشد، حبس سپری شده برای شان کافی پنداشته شده و از حبس رها گردند.
17. آنعده محبوسین زن غیرمنکوحه که به اتهام فرار از منزل بازداشت شده باشند، و جرم حد بالای شان ثابت نشده باشد، در صورتیکه هیئت رهائی آنان را مصلحت محسوب نماید، از حبس رها گردند.
18. آنعده محبوسین زن که از منزل فرار نموده باشند و بدون ثبوت زنا فقط به اتهام روابط نامشروع بازداشت شده باشند، در صورتیکه علایم اصلاح در آنان ظاهر گردیده باشد، از حبس رها گردند.
19. آنعده محبوسین زن که از لحاظ عمر ضعیف باشند و علایم اصلاح در آن ظاهر شده باشد و در نظر هیئت مستحق عفو شناسائی شوند، از حبس رها گردند.
20. آنعده محبوسین زن که اطفال شیرخوار دارند و جرم شان ثابت نگردیده باشد، از حبس رها گردند.
21. آنعده محبوسین زن که موضوع شان زنا باشد البته مسقط حد باشند و در حق الله محبوس باشند، دیده شود که در تعزیر بدلی حد (حبس) محکوم نشده باشند و علایم اصلاح در آنان ظاهر گردیده باشد، از حبس رها گردند.

فصل سوم:

شرایط رهائی محبوزین نابالغ مستحق عفو بمناسبت عیدها و سایر مناسبت ها

22. آنعده محبوزین نابالغ (مطابق قول راجح فقه حنفی) که در حقوق الله محبوس باشند یعنی در موضوع لواطت، و به محکمه ثابت شود که لواطت با آنها جبراً صورت گرفته است، از حبس رها گردند و آن محبوزین نابالغ که لواطت شان جبراً نباشد یا تکراراً مرتکب لواطت شده باشند، الی اصلاح شدن در دارالتأدیب نگهداری شوند.
23. آنعده محبوزین نابالغ که به اتهام زنا بازداشت شده باشند الی اصلاح شدن در دارالتأدیب نگهداری شوند.
24. الف: آنعده محبوزین نابالغ که به جرایم مختلفی چون: (دزدی، کیسه بری، قتل و غیره) بازداشت شده باشند و عمل متذکره تکراری نباشد، جانب مقابل برای شان در حق العبدی ابراء کرده باشد یا با آن صلح کرده باشد و یا جانب مقابل ترک دعوی کرده باشد، به ضمانت رها گردند.
- ب: هرگاه جرم شان متکرر باشد و جانب مقابل در حق العبدی ابراء، عفو و صلح نه کرده باشد، چنین محبوز الی اصلاح شدن در دارالتأدیب نگهداری شود.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

25. در صورت روبرو شدن با محبوسین که حکم شان در اصول واضح نشده باشد از مقام محترم ستره محکمه هدایت اتخاذ گردد.

26. مطابق اصول وضع شده درین طرز العمل، دوسیه های محبوسین که از حبس رها میگردند، حفظ شوند.

27. اصول محبوسین و محجوزین مستحق عفو و تخفیف که در (۳) فصل و (۲۷) ماده ترتیب گردید، بعد از تأیید مقام عالی محترم رهبری امارت اسلامی افغانستان قابل انفاذ محسوب میگردد.

شیخ جلال الدین "حقانی"

رئیس دیوان امنیت عام تمیز مرکزی

ستره محکمه

(امضاء)

مفتی عتیق الله "درویش"

رئیس دیوان جزای عمومی تمیز مرکزی

ستره محکمه

(امضاء)

شیخ عبدالمالک "حقانی"

معاون اداری

ستره محکمه

(امضاء)